

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Częstochowa Parish

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com

October 11th, 2015
No. 41



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Wed. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)
Thursday 7:00 am (English) 7:00 pm (Polish)
Friday 7:00 am (English)
6:00 pm - 7:00 pm - *Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka*
Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession
7:00 pm (Polish)
Saturday 8:00 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)
Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)
Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Czestochowskiej
Established A.D. 1893
655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Czestochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - pastor
Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - guardian & parochial vicar
Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECHECI / CATECHISTS

Diakon Wojciech Morański - bierzmowanie;
Katarzyna Chludzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Zofia Fiedorczyk - kl. 3;
Monika Danek - kl. 4 i 5;
Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;
Alicja Szewczyk, Beata Kozak, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak
Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ◆ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
Grupa AA - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.

- Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ◆ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779
- ◆ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia**
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ◆ **Harczerze / Polish Scouts** - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu
- ◆ **Klub Polski**
Polish American Citizens Club - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686

Wisdom and Riches

The rich young man in today's Gospel wanted to know what we all want to know—how to live in this life so that we might live forever in the world to come. He sought what today's Psalm calls "wisdom of heart."

He learns that the wisdom he seeks is not a program of works to be performed, or behaviors to be avoided. As Jesus tells him, observing the commandments is essential to walking the path of salvation—but it can only get us so far.

The Wisdom of God is not precepts, but a person—Jesus Christ. Jesus is the Wisdom whose Spirit was granted to Solomon in today's First Reading. Jesus is the Word of God spoken of in today's Epistle. And Jesus, as He reveals himself to the rich man today, is God.

In Jesus we encounter Wisdom, the living and effective Word of God. As He does with the rich man today, He looks upon each of us with love. That look of love, that loving gaze, is a personal invitation—to give up everything to follow Him.

Nothing is concealed from His gaze, as we hear in the Epistle. In His fiery eyes, the thoughts of our hearts are exposed, and each of us must render an account of our lives (see Revelation 1:14).

We must have the attitude of Solomon, preferring Wisdom to all else, loving Him more than even life itself. This preference, this love, requires a leap of faith. We will be persecuted for this faith, Jesus tells His disciples today. But we must trust in His promise—that all good things will come to us in His company.

What, then, are the "many possessions" that keep us from giving ourselves totally to God? What are we clinging to—material things, comfort zones, relationships? What will it take for us to live fully for Christ's sake and the sake of the Gospel?

Let us pray for the wisdom to enter into the kingdom of God. With the Psalmist, let us ask Him, "Teach us." *Dr. Scott Hahn*

Scripture for the week of October 11, 2015

11	SUN	Wis 7:7-11/Heb 4:12-13/Mk 10:17-30 or 10:17-27
12	Mon	Rom 1:1-7/Lk 11:29-32
13	Tue	Rom 1:16-25/Lk 11:37-41
14	Wed	Rom 2:1-11/Lk 11:42-46
15	Thu	Rom 3:21-30/Lk 11:47-54
16	Fri	Rom 4:1-8/Lk 12:1-7
17	Sat	Rom 4:13, 16-18/Lk 12:8-12
18	SUN	Is 53:10-11/Heb 4:14-16/Mk 10:35-45 or 10:42-45

Saturday October 10, 2015

- 8:00 am † Eugeniusz Koc — *Teresa z rodziny*
- 4:00 pm † Anna & Józef Rutkowski & Witold Rutkowski — *Daughter & family*
- 6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*
- 7:00 pm – O zdrowie i Boże błog. dla Natalii Chojnowskiej z okazji 18.urodzin – Rodzice i rodzeństwo
- O zdrowie i Boże błog. w rodzinie Kozak – Beata Kozak

28th SUNDAY in Ordinary Time, October 11, 28 NIEDZIELA ZWYKŁA

- 8:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS
- 9:30 am † Bogdan Ślusarz— *Family*

- 10:30 am - *Nabożeństwo Różańcowe*
- 11:00 am † Za poległych w Afganistanie Marines — *Rodzina Bester*
- Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze Święte:**
- † Aleksander Kimborowicz — *Córka Maria z rodziną*
- O zdrowie i Boże błog. dla Janiny Modzelewskiej z okazji urodzin — *Córki z rodzinami*
- † Bolesława i Franciszek

Monday, October 12, 2015

- 7:00 am † Tomasz Wojdakowski — *Richard Rolak*
- 6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*
- 7:00 pm † Czesława i Romuald Chrzanowski— *Córka Jadwiga z rodziną*

Tuesday, October 13, 2015 - bł. Honorata Koźmińskiego

- 7:00 am † Chester Górny— *Richard Rolak*
- 6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*
- 7:00 pm † Stefania Hawryluk (5.roczn.)— *Antoni z rodziną*
- † Romuald Sokołowski — *Córka Marianna z rodziną*

Wednesday, October 14, 2015

- 7:00 am † Helena Pawlik & Oliver Winsett— *Husband & grandfather*
- 6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*
- 7:00 pm † Józef Marciniak— *Alicja Kozakiewicz z rodziną*

Thursday, October 15, 2015 - św. Teresy od Jezusa

- 7:00 am † Józef Pawlik— *Henrique Centeio*
- 6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*
- 7:00 pm † John i Irene Grynkiewicz— *Rodzina Rolak*
- † Tadeusz Susoł — *Rodzina Miłoś*
- † Jadwiga Złotoryńska— *Córka Beata z rodziną*

Friday, October 16, 2015 - św. Jadwigi Śląskiej

- 7:00 am † Józef Wiencis — *Friends*
- 6:00 pm - *Adoracja Najświętszego Sakramentu, Koronka do Miłosierdzia Bożego, Spowiedź, Nabożeństwo Różańcowe*
- 7:00 pm † Mariusz Kargul (2. roczn.) — *Chrzestna z rodziną*

Saturday, October 17, 2015 - św. Ignacego Antiocheńskiego

- 8:00 am † Stefan Kuczynski (roczn.) — *Lucy Willis*
 - 4:00 pm † Helena Pruska — *Daughter*
 - 6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*
 - 7:00 pm † Czesława i Romuald Chrzanowscy — *Córka Helena z rodziną*
- 29th SUNDAY in Ordinary Time, October 18, 29 NIEDZIELA ZWYKŁA**
- 8:00 am – O opiekę Matki Bożej i światło Ducha Św.dla Karola i Michała z okazji urodzin
 - 9:30 am † Małgorzata Świąder (anniv.)— *Son with family*

- 10:30 am - *Nabożeństwo Różańcowe*
- 11:00 am - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS (MSZA DLA DZIECI)
- Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze Święte:**
- O zdrowie i Boże błog. dla Davida z okazji 2. urodzin — *Rodzice*
- † Franciszek Dziechciowski— *Rodzina Nowak*



FROM THE PASTOR'S DESK- MIRACLES ARE HAPPENING

We are in the month of October, special month dedicated to Mother of Jesus and our mother in heaven. We know that Marry always takes care of her children, here on earth. Here is a true story of what happened last week to a brother and sister in law of Elizabeth De Noble, my former parishioner from Peterborough, Canada. Here is the email she sent to me just last week.

Father George...here is an amazing story from my brother Gerald (Gee). He was in Nova Scotia, Canada visiting his son Paul David and was travelling on to Prince Edward Island with his wife Mary and daughter Laura. Elizabeth

We were three days in Bridgewater NS, arriving Thursday the 27th and planning to leave for PEI bright and early on Sunday morning. We had picked Paul up to join us for supper Saturday afternoon. After supper, I drove him back to Lunenburg. It was our plan to pick him up Sunday morning on our way, and drive him to Mahone Bay to the farmers market there. As I drove him back to Lunenburg Saturday night we came across a gas station where there were huge line-ups to get to the pumps. We had no idea what was going on but guessed the station might be having a sale as they sometimes do here in Kingston. After dropping Paul off, on my way back to Bridgewater, I realized that I needed to get gas myself having only about a 1/2 tank. The first station I came to in Bridgewater was selling only diesel. Sign on the pumps said they were completely out of gas. The next station, an Irving gas bar, had there pumps blocked with pylons. I talked to the cashiers who told me there was a gas shortage on the South Shore of Nova Scotia. They didn't know when they would receive gas, possibly at mid week. They next two stations were also closed. When I got back to the hotel, I explained the situation to Mary, thinking we might be stuck for a day or two. I talked to the desk clerks asking them what was going on with the gas. They handed me a memo from the Ministry of Transport for Nova Scotia stating that the distribution center at Truro was completely out of gas, with the situation unlikely to improve until late in the coming week. The Memo warned residents and visitors not to travel until the shortage eased. There was no gas anywhere in Nova Scotia! I immediately told the clerk I wanted to book the

room for one more night and possibly longer. We called Paul and told him of our situation. Now, being stuck in a strange place unable to get my wife and daughter safely home is the sort of thing that preys on my mind and prevents sleep. During the night, while worry kept sleep at bay, I called on our Lady under the title of My Mother, My Confidence, to help us get safely on our way. I have used this devotion many times when my family has been in need, and our Lady, being very gracious, has never failed us.

Early the next morning I was up and out to the front desk to see if there had been any change. The clerk informed me that there had been a middle of the night delivery to the Irving station down the street. I flew back to the room, informed Mary where I was off to, and headed out the door to the Irving station. I was able to get a full tank with no line-up. The clerks inside said that a tanker appeared unexpectedly in the middle of the night and filled their tanks with the last gas he had. They had no idea where he came from as the province had reported all tankers as empty. We were able to pick up Paul and drop him at Mahone Bay. We made PEI easily that afternoon. All the way up through Nova Scotia, every gas station that we could see from the highway had their pumps blocked off with bright orange pylons.

Now where do suppose that tanker came from?

P.S. This is another proof that miracles are happening just in front of our eyes and that Marry is always ready to help us out. Let use this month of October and pray the rosary for our families, for our personal intention, for our children, for our parish community, our country and the entire world. Very often we are in a difficult situation too. Mary is always there for us and ready to assist us. Just take the rosary into your hands and honestly pray. Miracle can happen to you as well! /Fr George/



KOLEKTY Z POPRZEDNIEJ NIEDZIELI

Kolekta I - \$1,669.00; Kolekta II - \$ 1,055.00

W następną niedzielę druga kolekta będzie na
"World Mission Sunday - Światowa
Niedziela Misyjna".

PAPIESKIE INTENCJE MODLITW – październik

Intencja ogólna: Aby został wykorzeniony handel ludźmi,
nowoczesna forma niewolnictwa.

Intencja misyjna: Aby wspólnoty chrześcijańskie na
kontynencie azjatyckim w duchu misyjnym głosiły
Ewangelię tym, którzy jeszcze na nią czekają.

INTENCJA RYCERSTWA NIEPOKALANEJ:

Aby każdy wierzący, dzięki przykładowi Biedaczyny z Asy-
żu, wnosił swój wysiłek w tworzenie i umacnianie pokoju
wśród narodów.

ZMARŁY

Śp. FRANCISZEK DZIECHCIOWSKI O I. 84
Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie.



MASS COUNT

On all weekends of October in the churches of the Arch-
diocese (including our church) there will be a Mass Count.
Although our ushers will try to do it discreetly, do not be
surprised if you notice this activity.

LICZENIE UCZESTNIKÓW MSZY ŚWIĘTEJ

We wszystkie weekendy października w kościołach Ar-
chidiecezji liczy się ludzi uczestniczących w Mszy świę-
tej. Choć nasi marszałkowie postarają się zrobić to dys-
kretnie, proszę się nie dziwić, jeśli zauważycie tę akcję.

CHRZEST - BAPTISM

KACPER SOKOŁOWSKI
10.10.2015 o godz. 4:00 pm

KATECHEZA

**Biuro parafialne przyjmu-
je zapisy na katechezę na
rok 2015/2016, w tym tak-
że do klasy drugiej komu-
nijnej i do Sakramentu
Bierzmowania.**



**DNIA 25 PAŹDZIERNIKA PODCZAS MSZY ŚW.
O GODZ. 11:00 ODBĘDZIE SIĘ UROCZYSTE
WPROWADZENIE W URZĄD PROBOSZCZA
OJCA JERZEGO ŻEBROWSKIEGO.
ON OCTOBER 25TH DURING THE 11:00 AM
MASS FR. JERZY ŻEBROWSKI WILL BE IN-
STALLED AS OUR NEW PASTOR.**

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających
w szpitalach: Józefina Szloch, Wayne & Shirley
Goulianski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz,
Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski,
Blanche Bielawski,



Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow.
Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PODZIEKOWANIA

Nasze parafialne Dożynki były bardzo udane. Mię-
dzy innymi dzięki pomocy i ciężkiej pracy dobrych
ludzi. Jeszcze raz „Bóg zapłać”. W poprzednim biu-
letynie zostały umieszczone podziękowania dla
wszystkich, którzy pomagali, a także dla sponsorów.
Do tych podziękowań trzeba jeszcze dodać imiona i
nazwiska Panów, którzy posprzątaali parking po Do-
żynkach, m.in. poskładali namioty, pozbierali śmieci...
Dziękujemy Panom: Grzegorzowi Boryczce, To-
maszowi Chłudzińskiemu, Davidowi Jalowieckiemu,
Tadeuszowi Chelstowskiemu i Władysławowi Ma-
ziarzowi.

Serdeczne podziękowania składamy również Funda-
cji Kultury Polskiej za pączki, które były sprzedawa-
ne na Dożynkach. Bóg Wam zapłać!

WYPOMINKI

Powoli zbliża się listopad- miesiąc szczególnej pa-
mięci o naszych zmarłych. Przez cały listopad **15
minut** przed Mszami czytane będą tzw. Wypominki -
imiona i nazwiska naszych zmarłych. O zmarłych
poleconych w Wypominkach będziemy też pamiętać
we wszystkich Mszach Świętych odprawianych przez
nas w listopadzie, oraz w naszej codziennej kapłań-
skiej modlitwie brewiarzowej. Pamiętajmy, że mo-
dlitewna pamięć o naszych drogich zmarłych jest wy-
razem naszego chrześcijańskiego miłosierdzia. Zmar-
li po śmierci nic dla siebie już uczynić nie mogą, a
często potrzebują naszego wsparcia. Pamiętajmy o
naszych zmarłych, aby kiedyś inni mogli pamiętać o
nas! Z tyłu kościoła wyłożone są specjalne karteczki
i kopertki wypominkowe. Prosimy **o bardzo czytel-
ne** wpisywanie imion i nazwisk Waszych zmarłych,
aby można było bez trudności je odczytać.

WYCIECZKI - ZIGGY'S TOURS

- ♦ 2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę
- ♦ 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek.

Ziggy's Tours 617-288-7777

LOSOWANIE FIGUREK MATKI BOŻEJ

W każdą niedzielę października na zakończenie Mszy świętej o godz. 11.00 dzieci obecne w kościele będą mogły wylosować szczęśliwy los, który pozwoli im zaprosić Matkę Bożą pod postacią małej figurki do swojego domu. Maryja pragnie odwiedzać nasze rodziny, aby udzielać nam specjalnego błogosławieństwa Jej Syna Jezusa Chrystusa. Przy wejściu do kościoła będzie specjalny koszyk do którego wkładamy karteczki z naszym imieniem i nazwiskiem. Niech Maryja wyprasza potrzebne łaski dla naszych rodzin i jeszcze bardziej zbliża każdego z nas do Jezusa.

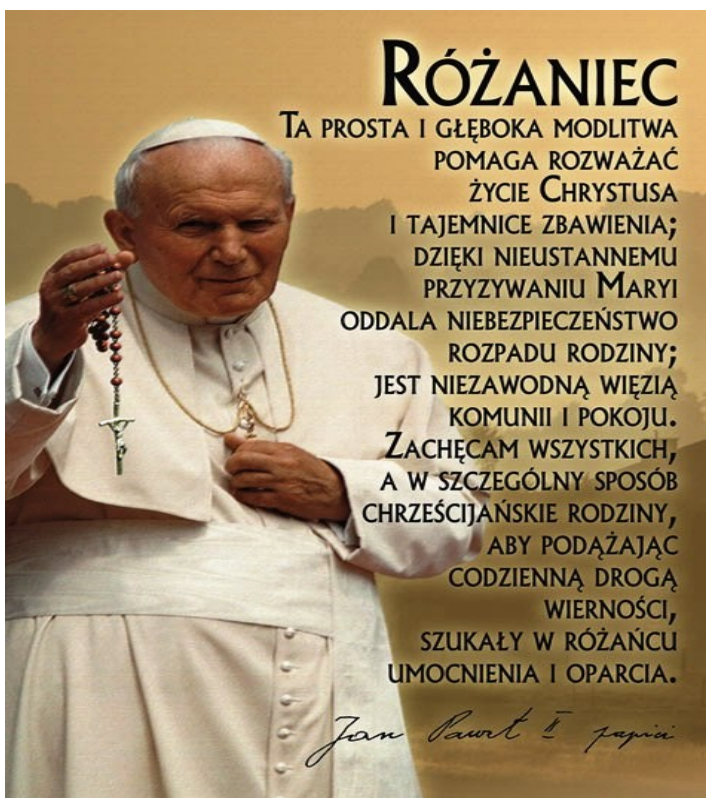


ROSARY DEVOTIONS

In October we pray rosary in our church: on weekdays at 6:30 pm and on Sundays at 10:30 am. On weekdays after the rosary devotion, that is, at 7:00 pm, a Holy Mass is celebrated.

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE

W październiku w naszym kościele odprawiane są nabożeństwa różańcowe: w dni powszednie o godzinie 6:30 wieczorem, a po nich, czyli o godz. 7:00 jest sprawowana Msza Święta. W niedziele nabożeństwa różańcowe są sprawowane o godz. 10:30 rano.



RÓŻANIEC

TA PROSTA I GŁĘBOKA MODLITWA
POMAGA ROZWAŻAĆ
ŻYCIE CHRYSZTUSA
I TAJEMNICE ZBAWIENIA;
DZIĘKI NIEUSTANNEMU
PRZYZYWANIU MARYI
ODDALA NIEBEZPIECZEŃSTWO
ROZPADU RODZINY;
JEST NIEZAWODNĄ WIĘZIĄ
KOMUNII I POKOJU.
ZACHĘCAM WSZYSTKICH,
A W SZCZEGÓLNY SPOSÓB
CHRZEŚCIJAŃSKIE RODZINY,
ABY PODAŻAJĄC
CODZIENNĄ DROGĄ
WIERNOŚCI,
SZUKAŁY W RÓŻAŃCU
UMOCNIENIA I OPARCIA.

Jan Paweł II papież

**Odmawiać Różaniec to znaczy
udać się do szkoły Maryi
i uczyć się od Niej,
Matki i apostołki Chrystusa,
jak żyć całkowicie zgodnie**

z wymaganiami wiary chrześcijańskiej”

/Św. Jan Paweł III

POTRZEBNI WOLONTARIUSZE

Każdy z nas mieszkając w swoim domu, w apartamencie dobrze wie, że trzeba regularnie troszczyć się o jego czystość. W naturalny sposób dbają o to wszyscy domownicy. W analogiczny sposób jako Rodzina Parafialna powinniśmy troszczyć się o „Boży Dom” - nasz kościół. Trzeba go regularnie sprzątać, aby zawsze wyglądał on czysto i schludnie. Nie jest to takie trudne, gdy jest więcej rąk do pomocy. Czasem nie jesteśmy zbyt bogaci, aby znacząco wspierać kościół materialnie, ale każdy z nas jest bardzo bogaty w czas i może raz w miesiącu ofiarować Bogu 1 - 2 godziny swojej pracy fizycznej. Pragniemy stworzyć 3-4 osobowe grupy kobiet/mężczyzn, którzy raz w miesiącu ofiarowaliby 1-2 godz. swego czasu, aby sprzątać kościół, zakrystię... Pamiętajmy, że jest to naszym obowiązkiem, a Chrystus obficie wynagrodzi nasze dobre serce i odpowiedzialną troskę o Jego dom. Chętnych prosimy o wpisanie się na listę wyłożoną z tyłu kościoła. Można też zapisać się w biurze lub telefonicznie. Z góry serdecznie dziękujemy i składamy Bóg zapłać! P.S. W sprzątaniu mogą nam pomóc także dzieci i oczywiście młodzież. Dwa razy do roku przed Bożym Narodzeniem i Wielkanocą będzie tzw. generalne sprzątanie kościoła, gdy będziemy prosili całą wspólnotę o pomoc.

VOLUNTEERS NEEDED

We know very well, that we must clean our homes, apartments regularly. Normally that is the job for everyone in the family. Similarly parishioners as God's Family should take care of the House of God- the church. The job is easy when more people are involved. Therefore we would like to create teams of 3-4 people, who once a month will offer 1- 2 hours of their time to God - cleaning His church. God will reward us abundantly for our dedication and special work for Him. There is a list at the back of the church, where you can put your name. You can do so visiting the office or giving us a call. Children and obviously young people can help us as well. Twice a year we will have major cleaning of the church before Christmas and Easter, when we will ask the entire community of our parish for extra help.

